

七月二十六日
常年期第十七週星期一
聖若亞敬及聖亞納（聖母雙親）（紀念）

上溯至第二世紀的古老傳說，便稱若亞敬與亞納是聖母瑪利亞的雙親。聖亞納的敬禮，於第六世紀時，在東方教會中即已開始，到第十世紀時，才在西方教會中流行。對聖若亞敬的敬禮，則於十六世紀，才在西方教會流行。



我們在聖若亞敬和聖亞納的後裔身上，讚揚他們，因為上主把所有人類的祝福都給了他們。

讀經一（這百姓犯了重罪，為自己製造了金神像。）

恭讀出谷紀 32:15-24,30-34

梅瑟轉身下山，手中拿著兩塊約版，版兩面都寫著字，前面後面都有字。版是天主做的，字是天主寫的，刻在版上。若蘇厄一聽見百姓喧嘩的聲音，就對梅瑟說：「營裏有戰爭的聲音。」梅瑟回答說：「這不是戰勝的歌聲，也不是戰敗的吵聲，我聽見的是應和的歌聲。」

當梅瑟走近營幕的時候，見了百姓所鑄的牛犢，看見人歌舞，遂大發雷霆，把兩塊石版由手中拋出，摔碎在山下。隨後拿過他們所造的牛犢，投在火中焚燒，搗成細末，撒在水面上，叫以色列子民喝。梅瑟對亞郎說：「這百姓對你作了什麼，你竟使他們陷於重罪？」亞郎回答說：「我主，請不要生氣！你知道這百姓傾向於惡。他們對我說：請給我們製一神像，在我們前面引路，因為那領我們出埃及國的梅瑟，不知道遭遇了什麼事。我給他們說：誰有金子，就摘下來！他們遂給我送來。我把金子投在火中，這牛犢便出來了。」

到了次日，梅瑟向百姓說：「你們犯了重罪，現在我要上到上主台前，也許我能為你們贖罪。」梅瑟回到上主那裏說：「唉！這百姓犯了重罪，為自己製造了金神像。現在只求你赦免他們的罪，不然，就把我從你所記錄的冊子上抹去吧！」上主回答梅瑟說：「誰犯罪得罪我，我就把誰從我的冊子上抹去。現在你去領我的百姓到我吩咐你的地方去。看，我的使者在你前面引路。在我懲罰之日，我必懲罰他們的罪。」——上主的話。

答唱詠 詠 106:19-20,21-22,23

【答】：請你們向上主讚頌，因為他是美善寬仁的。

領：我們的祖先在曷勒布製造了牛犢，竟崇拜了金鑄的一個偶像；將自己光榮的天主，變成了吃草的牛犢。【答】

領：他們竟將拯救自己的天主忘記：他曾在埃及顯示了奇事，他也曾在含邦施行過靈蹟，也曾在紅海顯示過奇事。【答】

領：若非天主揀選的梅瑟出現，站立在當地裂口的前方，挽回他存心滅絕的怒浪，他早下令全將他們消滅。【答】

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：天父自願用真理之言生了我們，為使我們成為他所造之物中的初果。

眾：亞肋路亞。

福音（芥子成了樹，甚至天上的飛鳥也在它的枝上棲息。）

恭讀聖瑪竇福音 13:31-35

那時，耶穌給群眾設一個比喻說：「天國好像一粒芥子，人把它撒在自己的田裏。它固然是各樣種子裏最小的，但當它長起來，卻比各種蔬菜都大，竟成了樹，甚至天上的飛鳥也飛來，在它枝上棲息。」

他又給他們講了一個比喻：「天國好像酵母，女人取來藏在三斗麵裏，直到全部發了酵。」

耶穌用比喻給群眾講解了這一切，不用比喻就不給他們講什麼；這樣應驗了先知所說的話：「我要開口說比喻，要說出由創世以來隱密的事。」——上主的話。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。
因我們的主基督。
亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在
主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰
勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈
禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；
為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉
獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸
祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名
字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世
之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們
聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦
告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相
反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司
鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，
賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所
奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會
內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。
望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer every day

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Misssionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”